****

**INFORMATION ON CANADIENS ABROAD / INFORMATION SUR LES CANADIENS À L’ÉTRANGER**

*(le français suit)*

This bank of pre-translated messages on recurring topics was developed to assist federal institutions in respecting their official languages obligations during emergency or crisis situations. Institutions can adapt these messages to meet their needs or take inspiration from them to develop their own messaging.

All messages in this bank have been reviewed by the Translation Bureau for quality assurance.

Federal institutions that contributed to this document are: Global Affairs Canada.

\*\*\*

Cette banque de messages pré-traduits sur des sujets récurrents a été développée pour appuyer les institutions fédérales à respecter leurs obligations en matière de langues officielles pendant les situations d’urgence ou de crise. Les institutions peuvent adapter ces messages selon leurs besoins ou s’en inspirer pour développer leurs propres messages.

Tous les messages ci-dessous ont été révisés par le Bureau de la traduction pour assurance qualité.

Les institutions fédérales qui ont contribué à ce document sont : Affaires mondiales Canada.

|  |  |
| --- | --- |
| **ENGLISH** | **FRANÇAIS** |
| **TELL YOUR LOVED ONES YOU’RE SAFE**  Canadians in #country/territory: if you are in the affected area, please contact your loved ones and let them know you are safe.  #name of emergency event (for example, #HurricaneNorma) [Link to Travel Advice and Advisories] | **CONTACTEZ VOS PROCHES**  Avis aux Canadiens en/au/à/aux #Pays/Territoire : Si vous vous trouvez dans la région touchée, veuillez contacter vos proches et leur faire savoir que vous êtes en sécurité.  #nom de l’évènement (par exemple #OuraganNorma) [Lien vers Conseils aux voyageurs et avertissement par destination] |
| **REGISTRATION OF CANADIANS ABROAD**  Reminder: if you’re a Canadian in #Country/territory and you haven’t yet signed up for the Registration of Canadians Abroad service, you can still do so! http://travel.gc.ca/register | **INSCRIPTION DES CANADIENS À L’ÉTRANGER**  Rappel : Si vous êtes des Canadiens en/au/à/aux #Pays/territoire et que vous n’êtes pas encore inscrits auprès du service d’inscription des Canadiens à l’étranger, vous pouvez encore le faire maintenant! https://voyage.gc.ca/inscription |
| **ON SPECIFIC CASES OF CANADIANS AFFECTED BY A CRISIS**   * Due to privacy considerations, no further information can be disclosed at this time. | **SUR DES CAS SPÉCIFIQUES DE CANADIENS TOUCHÉS PAR UNE CRISE**   * Pour des raisons de confidentialité, nous ne pouvons divulguer plus de détails. |